RÉDACTION ET ADMINISTRATION
10345, 104ème RUE
Téléphone 5907
Paraît le 1er et le 15 de chaque mois

L'UNION

«BIEN FAIRE ET LAISSER DIRE»

ABONNEMENTS
Canada: GRATIS
États-Unis: $1.50 par an
Europe: $2.00 par an
Tarif de Publicité envoyé sur demande

P. Féguenne, Dir.-Prop. EDMONTON, LE 15 NOVEMBRE, 1917 No. 1

NOTRE PROGRAMME

L'UNION se présente sous des dehors modestes au public de langue française d'Alberta.

Nous osons croire cependant que l'accueil réservé à notre journal n'en sera pas moins sympathique, et nous comptons beaucoup pour cela sur son titre:

L'UNION!

Ce titre résume tout notre programme, il indique quelle sera notre ligne de conduite et précise notre but; comment douter après cela de l'indulgent accueil de nos futurs lecteurs?

En créant ce nouveau journal nous avons la ferme conviction de faire face à un besoin de jour en jour plus prononcé. Il nous a paru inadmissible en effet que, dans la période fertile en événements de toute nature que nous traversons, les groupements importants de langue française de cette province, demeurent plus longtemps privés d'un journal, foncièrement indépendant, dont la tâche unique soit la protection vigilante de leurs intérêts.

Combler cette lacune est le seul mobile de notre entreprise.

Dans notre pensée L'UNION doit être l'organe destiné à rallier toutes les bonnes volontés, à grouper tous ceux qui ont l'unique souci d'affirmer hautement les droits de la langue française. Étant de ceux,—et ils sont nombreux, qui estiment que, pour être efficace, l'œuvre de propagation française réclame une harmonie d'efforts chez les nôtres, nous avons résolu de conserver une indépendance politique complète, nous réservant, le cas échéant, de soutenir, dans les luttes d'idées, les individus ou les partis sympathiques aux aspirations de notre nationalité.

La direction de L'«UNION» a conscience de la modestie de ses débuts, mais on nous permettra de rappeler que le journal est une chose essentiellement perfectible. Il ne tient qu'à nos amis de nous prêter leur bienveillant concours, dans l'œuvre que nous entreprenons, pour que notre journal acquiert promptement l'importance permise à l'organe de la nombreuse population de langue française d'Alberta.

AVIS IMPORTANT

Au Public de Langue Française

Ceux de nos lecteurs qui ne reçoivent pas directement «L'UNION» sont priés de vouloir bien nous envoyer sans délai leur adresse postale, et nous nous empresserons de leur faire le service régulier et gratuit de notre journal.

CHRONIQUE LOCALE

Les Commissaires des Écoles Séparées dont le mandat expire cette année sont Messieurs J. H. Picard, O'Neil, Kelly et Dervine.

TRIBUNE LIBRE

Nous publierons volontiers sous cette rubrique les communications envoyées par nos lecteurs qui nous sembleront susceptibles d'intéresser le public, nous réservant toutefois le droit de rejeter celles qui nous sembleraient constituer des attaques personnelles.

L'UNION gardera en politique une indépendance absolue; il ne s'ensuit pas que les discussions d'ordre politique doivent être écartées de cette colonne. Toutes les opinions y seront également accueillies sous la responsabilité de nos correspondants.

BRAVO LE CANADIEN!

Il vient d'en arriver une bien bonne aux farouches patriotes de Windsor, Ontario.

Il y a quelque temps, 175 jeunes gens, visés par la Loi du Service Militaire, se présentaient au bureau de recrutement de cette ville.

N'allez pas croire que tous brûlassent du désir d'aller faire reluire la gloire militaire de Windsor dans les tranchées. . .

NON. La jeunesse de l'endroit est pleine d'une sage prudence qui l'emporte nettement sur ses velléités belliqueuses: sur ces 175 braves, pas moins de 174 firent connaître leur intention bien arrêtée de réclamer leur exemption.

Un seul se déclara prêt à revêtir immédiatement l'uniforme Khaki.

Or--savourez l'ironie délicieuse du geste--ce conscrit, auquel son isolement splendide a valu une presque célébrité nationale, est un . . . . . CANADIEN-FRANÇAIS.

Il s'appelle NAPOLEON Lafleur.

L'officier recruteur de Windsor n'est pas encore revenu de sa stupeur.

BANQUE D'HOCHELAGA

SIÉGE SOCIAL: MONTRÉAL
115 Succursales en Canada

Capital autorisé $10,000,000
Capital payé et fonds de réserve 7,700,000
Actif total, plus de 45,000,000

Succursales dans l'Alberta: Edmonton; St. Albert; St. Paul des Métis; Morinville.
Sous-Agence à Légal.

ALEX LEFORT
Gérant de la Succursale d'Edmonton

BUVEZ La Bière
CHINOOK
Reconnue comme le breuvage le meilleur et le plus rafraichissant.
GREEN & REIDFORD
Agents
104e Rue et 104e Avenue.
EDMONTON Téléphone 2251

Maison Fondée en 1898
«Le Palais des Diamants d'Edmonton»
JACKSON FRÈRES
LES BIJOUTIERS EN VOGUE
9962 Av. Jasper Edmonton
Téléphone 1743
Émission de Licences de Mariage
Notre Spécialité est la réparation des Montres et autres Bijoux

J'OFFRE à quiconque m'apportant la peau du Kaiser à tanner une récompense de $5000
Paul Viellard
10504, 97ème Rue
EDMONTON
Nettoyage, teinture, pressage et réparation de tous vêtements dans de très bonnes conditions,

VOULEZ-VOUS UN VRAI REPAS à la CANADIENNE-FRANÇAISE adressez-vous au
St. James Café
A. E. MARTIN, Propriétaire
10335, 101ème Rue
EDMONTON ALBERTA
Ouvert nuit et jour

CE QUE LA GUERRE NOUS APPREND.

Avant la guerre il semblait que l'industrie agricole cessât de jour en jour de s'imposer aux préoccupations des hommes. Le menace dè disette causée par la campagne sous-marine allemande nous ramène à une conception plus conforme aux traditions humaines. Les peuples savent maintenant que la conservation de leur autonomie est étroitement liée aux progrès de l'agriculture.

CHRONIQUE LOCALE.

Les travaux de transformation de l'édifice, récemment acheté par la Corporation archiépiscopale d'Edmonton pour servir de résidence provisoire à Sa Grandeur, Mgr. Legal, en même temps que de séminaire, ont été commencés depuis quelques jours. Cet édifice est situé à l'angle de la 108ème rue et de la 82ème avenue sur la rive sud. S. G. Mgr. l'Archevêque viendra s'établir définitivement à Edmonton dans le courant du mois prochain.

Il paraît que Sir Wilfrid Laurier s'est fait réserver une boîte de cigares et des Journaux par notre populaire ami, J. A. McNeil, 10320 Avenue Jasper. Pour plus de renseignements voir la dernière page.

Nous apprenons que notre ami M. Adélard Baril, doit nous quitter prochainement pour McLennan, Alta., où il doit occuper une position assez importante dans le commerce. Mr. Baril avait su, par sa courtoisie se faire un bon nombre de vrais amis à Edmonton, et tous lle voient partir avec regret; mais tous aussi lui souhaitent plein succès dans son entreprise.

On nous annonce lel départ de M. le Curé Normandeau, de la pour Picardville, où l'attend un paroisse Immaculée Conception, champ très vaste pour excerser son infatigable énergie.

Nos meilleurs voeux à M. l'abbé Normandeau pour la réussite dans sa nouvelle paroisse.

NOUVELLES DE PARTOUT.

—Le duc de Devonshire, gouverneur-général du Canada, a passé les deux derniers jours de la semaine à Edmonton. Au cours de son séjour dans la capitale le Duc a visité l'école séparé de l'Avenue Kinistino.

—Georges Clémenceau, l'homme d'état bien connu, succède à M. Painlevé comme chef du gouvernement français. L'arrivée au pouvoir de M. Clémenceau est favorablement accueillie par la presse parisienne et par les divers partis politiques. Le nouveau président du Conseil a comme principaux collaborateurs MM. Pichon, Clémentel, Klotz et Leynes, tous anciens ministres. Le ministère Clémenceau a été constitué en moins de 24 heures, ce qui est un record de célérité, dans les annales politiques.

—Sir Wilfrid Laurier a été choisi comme candidat libéral pour l'un des sièges parlementaires à Ottawa. Sir Wilfrid fera probablement la lutte dans son ancien comté de Québec-est, en même temps qu'à la capitale fédérale.

—Les loups des bois sont nombreux et féroces dans l'extrème nord de la province d'Alberta. Une dépêche datée de Fort McMurrav du 16 novembre mande qu'un trappeur canadien-français du nom de Grégoire a été attaqué par une bande de loups qui ont dévoré plusieurs de ses chiens de traine. Grégoire dut se défendre à coups de carabine pendant plusieurs heures contre les loups attachés à ses traces.

—Le parlement brésilien vient d'adopter une loi autorisant le gouvernement du Brésil à user de représailles envers l'Allemagne pour le coulage de navires marchands.

Nous invitons nos lecteurs à lire attentivement l'annonce publiée à la page du centre par la Maison Johnstone-Walker Limited. — A. J. Beland, gérant.

nous avons de cela le témoignage absolument indiscutable donné par Lloyd George dans son discours récent prononcé à Paris.

Avec une franchise brutale le Premier Ministre anglais a dévoilé quelques-unes des erreurs commises par les Alliés au cours des trois années dernières. On est en droit d'espérer que cette confession de fautes passées est une garantie que celles-ci ne se reproduiront pas.

A l'heure où nous écrivons cette brève revue des événements, les dernières nouvelles de Russie permettent de prévoir le retour prochain de Kerensky à la tête du gouvernement. Il n'y a aucun doute que la récente crise russe, en éloignant temporairement du pouvoir le jeune chef d'état russe, aura permis à ce dernier de se rendre compte que le régime de la main de fer doit être appliqué dans toute sa rigueur pour prévenir le retour de pareils soulèvements anarchiques.

L'aide des Etats-Unis va jouer un rôle appréciable dans l'offensive du printemps prochain. On annonce que d'ores et déjà près de 200,000 soldats américains sont arrivés en France. Il y aura dans les tranchées de première ligne en mars 1918 500,000 Sammies.

La puissante et héroïque armée française entrera victorieuse dans Strasbourg reconquise l'an prochain.

Nous invitons nos lecteurs à lire attentivement l'annonce publiée à la page du centre par la Maison Johnstone-Walker Limited. — A. J. Beland, gérant.

En sortant de la consultation du docteur X..., M. Z. dépose deux piastres sur la table; alors, le docteur, d'un ton impertinent:

—Est-ce pour mon domestique?

Froidement, M. Z... répond:

—C'est pour vous deux!

Vous trouverez à la dernière page l'annonce de M. J.-A. McNeil, notre populaire marchand de Tabacs et Journaux, qui vous donnera tous les renseignements dont vous avez besoin.

L'INFAMIE ALLEMANDE

Une affiche historique.

Nous reproduisons ci-dessous le texte de l'affiche, désormais historique, par laquelle le haut commandement allemand annonça au peuple belge la violation de son territoire par les armées du Kaiser. Ce document indiscutable étale une fois de plus l'infamie allemande dans toute son impudence.

Le signataire de cette proclamation déclare que des officiers français ont violé la neutralité belge les premiers. Ce mensonge odieux ne dupa point les Belges, qui répondirent de la façon glorieuse que l'on sait à l'insolence de Von Emmech.

AU PEUPLE BELGE

C'est à mon plus grand regret que les troupes allemandes se voient forcées de franchir la frontière de Belgique. Elles agissent sous la contrainte d'une nécessité inévitable. La neutralité de la Belgique ayant été violée par des officiers français qui, sous un déguisement, ont traversé le territoire belge en automobile pour pénétrer en Allemagne.

BELGES!

C'est mon plus grand désir qu'il y ait encore moyen d'éviter un combat entre deux peuples qui étaient amis jusqu'à présent, jadis même alliés. Souvenez-vous des glorieux jours de Waterloo où c'étaient les armes allemandes qui ont contribué à établir l'indépendance et la prospérité de votre Patrie.

BELGES!

Vous avez à choisir! J'espère que l'armée allemande de la Meuse ne sera pas contrainte de vous combattre. Un chemin libre pour attaquer, c'est tout ce que nous désirons.

Je donne des garanties formelles à la population belge qu'elle n'aura rien à souffrir des horreurs de la guerre, que nous payerons en or-monnaie les vivres qu'il faudra prendre au pays, que nos soldats se montreront les meilleurs amis d'un peuple pour lequel nous éprouvons la plus haute estime, la plus grande sympathie.

C'est de votre sagesse et d'un patriotisme bien compris qu'il dépend d'éviter à votre pays les horreurs de la guerre.

Le Général Commandant en Chef de l'Armée de la Meuse,

Von EMMECH.

ORDRE

à la population Liégoise

La population d'Andenne, après avoir témoigné des intentions pacifiques à l'égard de nos troupes,les a attaquées de la façon la plus traitresse. Avec mon autorisation, le général qui commandait ces troupes a mis la ville en cendres et a fait fusiller 110 personnes.

Je porte ce fait à la connaissance de la Ville de Liége pour que ses habitants sachent à quel sort ils peuvent s'attendre s'ils prennent une attitude semblable.

Liége, le 22 Août, 1914.

Général von BULOW.

Tabacs Canadiens
hachés et en
feuilles

Quesnel

Rouge

Havana

Spread Leaf doux

Walker Leaf très fort

JOURNAUX
Revues Françaises et
livres de toutes sortes

Écrivez pour notre
liste de livres
nouveaux sur la
guerre

DICTIONNAIRES
LAROUSSE

CATÉCHISME
Illustré grand format
Recueils de Chansons
Canadiennes

TRÈS UTILE!
Manuels de Conver-
sations et
Dictionnaires
anglais-français
Prix raisonnable

Tabac en poudre

Spécial à
priser

ROSE MAKOLA

UNITED TOBACCO & NEWS LIMITED

J. A. McNEIL, Gérant

10320, JASPER AVE. COTÉ NORD

Entre les Rues 3e et 4e

La place favorite de tous ceux qui parlent français, comme de ceux qui aiment à fumer les meilleurs tabacs

Notre maison est de plus en plus populaire par son bon choix de livres et journaux français

N'oubliez pas qu'avec nous, vous pouvez correspondre en anglais ou en français, suivant votre bon plaisir

LIVRES
Anglais
Français
et
Américains

PUBLICATIONS françaises reçues régulièrement

JOURNAUX de Paris reçus régulièrement

Le seul magasin en ville où vous pouvez trouver un assortiment complet de tabac en feuilles

J. A. McNEIL, Gérant

Notre maison est le rendez-vous des Canadiens de passage à Edmonton. Nous faisons notre possible pour que tout le monde et surtout les étrangers de langue française aiment notre établissement. Ne craignez pas de nous déranger. Si vous avez des paquets ou des malles à laisser, ne vous gênez pas, il nous fera plaisir si nous pouvons vous obliger.

SALON DE TOILETTE DE PREMIER ORDRE EN CONNECTION AVEC LE MAGASIN

Quand vous êtes de passage en ville, vous êtes les bienvenus à notre magasin. Nous sommes à votre disposition pour vous donner tous les renseignements que vous puissiez avoir besoin.

TOUT NOTRE PERSONNEL PARLE FRANÇAIS

Toujours en mains
La Presse

Le Canada

Le Devoir

Le Nationaliste

Le Droit

La Liberté
et
Le Courrier des
États-Unis

Le Samedi

Le Passe Temps

La Revue Populaire

Les Annales

Le Miroir

Je Sais Tout

ALMANACS

Hachette
Vermot
La Langue
Française
Almanacs
du Peuple
et
du Samedi

Ne mettez pas
de côté vos
pipes brisées
apportez les
et nous vous les
réparerons

Vous pouvez encore vous procurer ces lainages de si bonne qualité au

Magasin La Flèche

où l'on vous confectionnera un vêtement d'une coupe irréprochable.

La Flèche Frères

FAITES FAIRE VOS VÊTEMENTS SUR MESURES.

ON DEMANDE apprenti ou apprentie à l'Imprimerie De Luxe, 10345, 104ème Rue, Edmonton.

—Le Vicomte Chaplin a déclaré à la Chambre des Lords, le 16 novembre, que la situation est grave en Irlande, où les Sinn Feiners continuent activement leur propagande en faveur de l'établissement d'une république irlandaise indépendante.

—La population de Venise qui était de 140,000 âmes, il y a quelques semaines, a été grandement réduite par l'évacuation des civils, qui a commencé lors de l'avance des troupes ausrro-allemandes. On estime que depuis deux semaines 120,000 personnes ont quitté Venise dont l'ennemi n'est plus qu'à 17 miles. Tous les trésors d'art ont été mis en sureté.

QUESTIONS ET REPONSES.

(Nous répondrons, sous cette rubrique, à toutes les demandes de renseignements d'un intérêt général que nos lecteurs pourront nous adresser. Toute correspondance devra être envoyée à L'UNION, 10345, 104ème rue, Edmonton.)

Question: — Pourriez-vous me dire quelle est la longueur du front tenu actuellement par les troupes françaises et par les troupes anglaises? Veuillez me dire également si le nombre de soldats français au mille de front est inférieur ou supérieur à celui des soldats anglais pour le même espace de terrain.—R. V.

Réponse:—Le journal parisien "L'Intransigeant," du 4 octobre dernier, nous apprend de souce officielle que l'Armée française tient actuellement à elle seule les trois-quarts du front s'étendant de la mer du Nord à la frontière de Suisse. L'Armée anglaise tient donc environ un quart du front occidental. Il convient toutefois de retrancher de ce quart le secteur tenu par la vaillante armée belge. Le même journal parisien indique que le mille de tranchées sur le front français est tenu par environ 5000 hommes, la même longueur de lignes sur le front anglais est tenue par 14,000 hommes. La densité des troupes allemandes sur le front occidental est égale à la densité des troupes françaises: 4,000 hommes par mille.

Question: — Je désirerais savoir si les lois provinciales d'Alberta ont été traduites en français; si oui où dois-je m'adresser pour les obtenir?

Réponse: — Un certain nombre de lois de la province ont été traduites en français. Nous en publierons une liste complète dans notre prochain numéro. En attendant vous poûvez écrire à l'Imprimeur du gouvernement, Edmonton, en spécifiant la loi que vous désirez recevoir; si elle a été publiée en français, on vous l'enverra certainement.

Nous invitons nos lecteurs à lire attentivement l'annonce publiée à la page du centre par la Maison Johnstone-Walker Limited. — A. J. Beland, gérant.

LES ELECTIONS DU 17 DECEMBRE

Le 17 décembre prochain, les électeurs seront appelés à trancher le problème politique le plus important qui se soit imposé à l'attention publique depuis l'origine de la Confédération.

La situation est nette.

D'un côté le gouvernement Borden, auquel se sont ralliés quelques hommes politiques appartenant au parti libéral, demande au peuple de le maintenir au pouvoir; de l'autre Sir Wilfrid Laurier ayant conservé la grande majorité des membres de son parti, se présente aux suffrages des électeurs avec un programme fondé sur les principes libéraux démocratiques.

Ce qui fait le fond de la lutte, c'est assurément la question de la conscription.

Dans son manifeste, publié il y a quelques jours, Sir Wilfrid Laurier déclare que si le parti libéral remporte la victoire, le peuple canadien sera immédiatement appelé à se prononcer lui-même sur le sort de la conscription. Si les électeurs décident que la loi du Service Militaire doit être appliquée telle que projetée par le gouvernement Borden, cette loi sera maintenue, si non elle sera abrogée, et l'on en reviendra au système de l'enrôlement volontaire avec certaines améliorations.

Le maintien au pouvoir de Sir Robert Borden aura sans doute pour effet l'application avec une vigueur nouvelle du service militaire obligatoire.

Le vote du 17 décembre aura, on le voit, une importance considérable et il est certain que la campagne électorale va être des plus vives.

COURS DU MARCHE.

Prix des céréales aux élévateurs locaux.

Blé, No. 1 Northern	$2.01
" No. 2 "	1.98
" No. 3 "	1.95
" No. 4 "	1.88
" No. 5 "	1.67
" No. 6 "	1.55
Avoine No. 1 C. W.	.60
" No. 2 C. W.	.57
Orge, No. 3	1.00
" No. 4	.95
Boeufs, de choix,	$8.50 à 9.25
" ordinaire,	7.50 à 8.00
Vaches, de choix	$7.00 à 7.50
" ordnaire,	6.00 à 7.00
Veaux,	7.50 à 8.50
Porcs	15.75
Foin, mil, la tonne	22.00
Foin,, coteau, la tonne	16.00
Foin, marais, la tonne	8.00 à 1.00
Paille, la tonne	6.00
Beurre, la livre	37c à 45c.
Oeufs, la douz.	50c à 60c.
Patates, le minot	65c à 84c.

Page du Cultivateur

L'UTILISATION DE LA PAILLE

(Notes des fermes expérimentales)

Tous les soirs d'automne sur la prairie, l'horizon s'embrase d'une lueur d'incendie; ce sont les meules de paille qui brûlent un peu partout. Autant de matière précieuse qui s'en va en fumée. N'y a-t-il donc pas moyen de supprimer ce gaspillage et d'utiliser avantageusement cette paille?

Ce moyen existe, sans parler de l'utilisation de la paille comme combustible dans les poëles spéciaux ou sous forme de briquettes, moyens que la presse ressasse de temps à autre, et auxquels, en somme, on n'a pas encore trouvé une valeur très pratique. Nous voulons parler de l'ancienne coutume, consacrée par l'expérience, et qui consiste à rendre la paille au sol pour l'enrichir. Cette méthode a maintes fois fourni les preuves de sa valeur sur les fermes expérimentales des prairies.

Dans les pays où il pleut beaucoup, on peut l'épandre à la surface et l'enfouir à la charrue; mais cette méthode ne vaut rien sous un climat aussi sec que celui de l'Ouest; pour peu considérable que soit la quantité de paille enfouie, on s'exposerait à perdre la récolte de la saison suivante et peut-être même celle de deux saisons; en effet, il n'y a pas assez d'humidité dans le sol si ouvert qu'il se dessèche d'une façon excessive. Il faut donc faire pourrir la paille avant de l'enfouir.

Le meilleur moyen de faire pourrir la paille promptement est de la faire piétiner par le bétail. Les bêtes à cornes et les chevaux qu'on laisse errer autour des meules de paille en foulent aux pieds une grande quantité; ils y mêlent beaucoup de neige, l'imprègnent de leur urine et de leur fumier, d'où, deux avantages: conservation du fumier et pourriture rapide de la paille.

Au printemps, on ramène les bords du tas vers le centre, de façon à donner à la meule piétinée une hauteur d'au moins quatre pieds; laissée ainsi tout l'été, la paille est en très bon état en automne pour être répandue sur le champ qui doit être jachéré l'été suivant. Cette reconfection du tas de paille peut être faite au printemps, avant de commencer les travaux d'ameublissement, et la paille épandue en automne, après que les gelées ont mis fin aux labours; ces travaux, faits à ce moment, ne coûtent pas grand'chose.

On tire de la paille ainsi offerte aux bestiaux une valeur alimentaire considérable. La paille de blé seule est la plus nourrissante, mais la meule de paille ordinaire contient beaucoup de fourrages assez nourrissants en dehors de la vraie paille, et les bestiaux qui ont beaucoup d'eau, des abris, et un bon repas le soir, profitent fort bien lorsqu'ils ont accès à une meule de paille pendant la journée.

Nous avons mentionné la paille de blé, mais ce qui précède s'applique à un degré encore plus grand à la paille d'avoine et d'orge.

Nous avons déterminé par une série d'expériences qui a duré plus de quatre ans, à la ferme expérimentale de Rosthern, Sask., la valeur du fumier bien pourri obtenu par cette méthode. Le blé cultivé sur jachère d'été, non fumée, a rapporté en moyenne pendant quaatre ans, 38 boisseaux à l'acre, tandis que le blé cultivé sur jachère d'été qui avait reçu 12 tonnes de fumier bien pourri à l'acre rapportait 46 boisseaux . Ce n'est pas tout. Dans chaque cas, la récolte de blé a été suivie par une récolte d'avoine, et l'avoine succédant au blé, sur la jachère d'été qui n'avait pas reçu de fumier, a rapporté 70 boisseaux à l'acre, tandis que l'avoine succédant au blé sur jachère d'été fumée, rapportait 85 boisseaux.

Vous trouverez à la dernière page l'annonce de M. J.-A. McNeil, notre populaire marchand de Tabacs et Journaux, qui vous donneront tous les renseignements dont vous avez besoin.

DÉPARTEMENT DE PUBLICITÉ ET DE SERVICE FRANÇAIS

(BUREAUX 3ème PLANCHER)

UN COURT EXPOSÉ DE L'HISTOIRE DE CE MAGASIN

COUVRANT UNE PÉRIODE DE PLUS D'UN QUART DE SIÈCLE

CE magasin étant un des plus vieux du genre, en Alberta, nous ne croyons pas qu'il soit nécessaire de s'étendre longuement pour introduire notre Maison au public acheteur de ce district, car nous avons toute raison de croire que ce pamphlet tombera entre les mains de personnes qui ont fait de ce magasin leur rendez vous d'affaires durant les dernières dix ou trente années.

Etabli en 1886

Ce magasin fut établi en 1886, c'est dire que nous avons vu bien des changements depuis ce temps—d'autres magasins furent établis et quelques uns disparurent — mais sous le principe solide de prompt service et de donner de la marchandise valant votre argent, l'augmentation de nos affaires a été continuelle.

Aujourd'hui nous occupons le même rang que quelques uns des plus gros magasins à départements du Canada—sinon en espace du moins en valeur et en service. Et que peut-on demander de mieux?

CECIL SUTHERLAND
Vice Président et Gérant Général de la Compagnie

Notre Premiére Place D'Affaires

Notre première location fut sur l'avenue Fraser qui était alors une des principales rues. Plus tard nous deménageâmes sur l'avenue Jasper. Finalement nous trouvant trop à l'étroit dans cette derniére place, nous vinmes occuper la batisse faisant le coin de la 2éme rue et de l'avenue Jasper. Et depuis ce dernier déménagement nos affaires ont augmenté d'une manière vraiment prodigieuse.

Notre Commerce Augmente

Cet automne nous sommes à bâtir une annexe du coté est de notre magasin général ce qui contribuera à augmenter l'espace de notre premier plancher d'environ un tiers. Nous serons prêts à occuper cette aile dans quelques jours, et cela nous permettra d'y étaler avec beaucoup plus d'avantage plusieurs lignes de nos marchandises d'automne et de Noël. Notre magasin entier est complètement équipé avec le système national de Caisses enregistreuses, ce qui vous permet de compléter vos achats en beaucoup moins de temps que dans les autres magasins.

Pas Un Catalogue

En vous présentant ce pamphlet de marchandises d'automne ce n'est nullement notre intention de cataloguer notre immense assortiment de marchandises de première qualité, car pour faire un tel travail, il nous faudrait sortir un catalogue au delà de 200 pages. Notre intention aujourd'hui n'est que de vous donner une petite idée de notre assortiment de marchandises qui est le plus immense et le mieux assorti que nous ayons jamais eu. Nous voulons bien vous faire remarquer que des milliers de piastres valant de nos marchandises ont été achetées il y a plusieurs mois, et depuis que nous avons fait ces achats les prix ont augmenté de 25% à 35%, mais nos marchandises à nous restent les mêmes jusqu'à que nous soyons obligés de racheter un nouvel assortiment.

ALBERT J. BELAND Gérant
Département de Publicité et de Service Français.

Ordres Par La Poste

Il nous fera toujours plaisir de remplir promptement tous les ordres que vous voudrez bien nous faire par la poste, et au cas où un des articles ordonnés par vous d'après ce pamphlet, soit tout vendu quand votre commande nous arrivera, si vous nous le permettez nous le remplacerons par un meilleur article. En même temps il serait tout à votre avantage de faire vos achats le plus tôt possible, vu que tout augmente rapidement.

Veuillez s. v. p. ne pas oublier que vous pouvez correspondre avec notre Département en anglais ou en français, suivant votre bon plaisir.

Une visite de votre part, à notre bureau, au 3ème plancher, sera toujours appréciée.

ALBERT J. BELAND,
Gérant.

JOHNSTONE WALKER, LIMITED,
EDMONTON, ALTA.

La Cie de Charbon Banner

10637, 104me Ave., Edmonton Téléphone 2737

CHARBON DE 1ère QUALITÉ AUX PRIX LES PLUS BAS

A mes compatriotes Canadiens-Français: une petite part de votre patronage est solicité.

N. ROBITAILLE, *Gérant*

IMPRIMERIE "DE LUXE"

Certaines personnes en lisant cette entête se diront qu'à l'*IMPRIMERIE "DE LUXE"* on ne produit que des travaux strictement dispendieux, mais détrompez-vous, car nous pouvons vous fournir un travail meilleur marché que dans n'importe quel autre atelier d'imprimerie tout en lui conservant ce petit cachet de bon goût, que seul l'ouvrier consciencieux et d'expérience puisse vous garantir.

P. FÉGUENNE
Imprimeur, Prop.

10345, 104ème RUE, EDMONTON

Travaux Français et Anglais

VEILLEZ A LA CONSERVATION DE VOS POMMES DE TERRE.

Le prix des pommes de terre a augmenté de façon appréciable depuis la récolte ,et tout fait prévoir que cette hausse est loin d'avoir atteint son maximum. Il importe donc de veiller avec soin à la conservation parfaite du précieux tubercule, en le défendant contre son ennemi mortel, l'humidité. Voici un procédé assez peu connu qui vous donnera sous ce rapport complète satisfaction. Recouvrez d'une couche légère de chaux vive l'emplacement du tas, rangez alors les pommes de terre par couches d'environ 4 pouces d'épaisseur, chaque couche étant saupoudrée de chaux; la surface du tas recevra également un saupoudrage.

Il faut environ 100 livres de chaux en poudre pour 175 minots.

Ce procédé est sans danger pour les pommes de terre, il ne nuitt pas à leur qualité germinative.

Nous invitons nos lecteurs à lire attentivement l'annonce publiée à la page du centre par la Maison Johnstone-Walker Limited. — A. J. Beland, gérant.

Vous trouverez à la dernière page l'annonce de M. J.-A. McNeil, notre populaire marchand de Tabacs et Journaux, qui vous donnera tous les renseignements dont vous avez besoin.

LA GUERRE

La situation générale.

En dépit des revers de l'armée italienne et des nouvelles confuses qui nous viennent de Russie, la situation générale demeure nettement favorable aux alliés. Quoi que les Allemands fassent pour influencer l'opinion en cherchant des succès sur les théâtres secondaires de la guerre, ils n'arriveront jamais à modifier ce fait acquis: à savoir qu'une décision ne peut être obtenue que sur le véritable front de guerre, le front franco-britannique.

Sur ce front, aucun doute n'est permis, l'Allemand est vaincu, irrémédiablement vaincu, et sa défaite se confirme à chaque nouvelle opération entreprise par les Alliés. Un écrivain militaire français a dit très justement que nous assistons actuellement à la liquidation longue et laborieuse de la défaite infligée aux troupes du Kaiser lors des immortelles journées de la Marne. Aucune formule ne saurait mieux préciser la situation en cette quatrième année de la guerre. Après un suprême effort à Verdun, l'ennemi s'est tacitement reconnu battu sur le front de l'Ouest, il a alors essayé de nouvelles tactiques pour tenter de regagner l'impossible victoire; il a mis tout en oeuvre pour arriver à ses fins: guerre sous-marine à outrance, écrasement de la Roumanie, fomentation de la révolution en Russie, manoeuvres louches destinées à amoindrir le moral du peuple en France et en Angleterre; sa dernière carte est la ruée sur le front italien.

A mesure que l'ennemi constate l'échec réservé à chacun de ses coups, ses efforts deviennent plus saccadés: nous assistons aux convulsions de la "hyène enragée."

Il serait puéril de ne pas reconnaître que certains des coups portés par l'Allemand sont rudes;

JOHNSTONE WALKER, LIMITED, EDMONTON, ALBERTA

Département de Publicité et de Service Français

(BUREAU 3ème PLANCHER) ALBERT J. BELAND, Gérant

Valeurs Insurpassables en Pardessus, Habits et Pantalons Séparés pour Garçons

Depuis plusieurs années ce magasin a été reconnu comme la meilleure place pour acheter les habits pour garçons, et nous avons toujours fait une spécialité de donner dans cette ligne des valeurs en dehors de l'ordinaire. Nous sommes les seuls agents, dans Edmonton, pour les fameux habits de garçons, marques: ''Wearbetter'' avec deux paires de pantalons. Ces habits sont reconnus pour ce qui se fabrique de mieux en Canada. Les styles et la qualité du matériel employé sont au dessus de l'ordinaire.

HABITS GENRE ''NORFOLK'' à $6.95.

Un habit très convenable pour l'école et usage général, fait d'étoffes à couleurs mélangées de gris et de brun, dans deux styles différents: l'un avec ceinture cousue et goussets à l'extérieur de l'habit; l'autre avec ceinture non cousue et poches à l'intérieur. Les pantalons sont genre bouffants. Bien cousus et solidement doublés, grandeur de 6 à 16 ans. Valeur Extra Spéciale. **$6.95**

HABITS DE TOILETTE GENRE ''NORFOLK'' à $8.95.

Une ligne semblable à celle ci-dessus mais de meilleure qualité et possédant plus de chic. Nous avons dans cette ligne une grande variété de styles dans les plus jolies nuances de gris ou de brun. Les gilets sont de coupe ''Norfolk'' et les pantalons bouffants ''bloomers''. Grandeur 7 à 17 ans pour **$8.95**

HABITS ''WEARBETTER'' EN SERGE, BLEU MARIN, POUR GARCONS à $13.50.

Hapits de toilette qui est une de nos spécialités depuis des années. Faits d'extra bonne qualité de serge bleu marin en deux jolis modèles ''Norfolk''. L'un avec ceinture cousue et gousset à l'extérieur de l'habit; l'autre avec ceinture non cousue et poches à l'intérieur. Collet et épaules bien faits et les devants d'habit garderont leur forme première. Deux paires de pantalons bouffants avec chaque habit ayant deux poches de coté, deux poches sur les hanches et une pour mettre une montre, doublées en toile. Points 26 à 36. Valeur spéciale **$13.50**

AUTRE SPLENDIDE HABIT ''WEARBETTER'' à $14.50.

Si jusqu'à présent vous n'avez pas été satisfaits dans votre choix d'habit pour garcons, nous vous recommandons cette ligne-ci. Les habits "Wearbetter" ne sont pas communs. Ils sont de qualité supérieure en style, en matériel, et en fini. Ce lot splendide à $14.50 est fait de tweed épais dans un joli mélange de brun, l'habit est en style Norfolk avec ceinture cousue et goussets à l'extérieur. Deux paires de pantalons bouffants ayant deux poches sur les hanches, deux de coté et une pour la montre. Bien doublé et fini. Ceinture en cuir gratis avec chaque habit. Points 26 à 36. Valeur Spéciale . **$14.50**

PARDESSUS ''MACKINAW'' POUR GARCONS à $7.95, $10.00 et $10.50.

Un pardessus très chaud et pratique pour garcons, surtout préféré pour patiner, pour aller à l'école ou d'usage général. Fait de fort Mackinaw de laine, dans les nuances; brun, bleu et carrauté rouge foncé. Ont ceinture, poches et grand collet.

Pointures 25 à 26.... **$7.95** Grandeur 28 à 32 **$10.00** Grandeur 34 à 36 **$10.50**

PANTALONS EN TWEED POUR GARCONS DE $2.25 à $2.75.

Nous n'hésitons pas à déclarer que ce lot de pantalons pour garcons vous donnera entière satisfaction. Faits de bon tweed dans les nuances mélangées de gris et de brun, bien doublé et ajusté avec les nouveaux fermoirs ''Gouverneur'' aux genoux. Deux poches de coté et deux sur les hanches. Pointures 24 à 28 .. **$2.25**
Pointures 29 à 36 .. .. **$2.75**

PANTALONS EN CORDUROY POUR GARCONS à $1.95 et $2.25.

Ces pantalons pratiques sont d'une qualité très difficile à obtenir aujourd'hui car ils sont de manufacture anglaise. Ils sont faits de cordes moyennes, couleur brune, style bouffant, fini aux genoux par les nouveaux fermoirs ''Gouverneur'', ont deux poches de coté, deux sur les hanches et une pour la montre. Bien doublés et complètement finis. Grandeur 23 à 25 .. .. **$1.95**
Grandeur 26 à 34 .. .. **$2.25**